THERMITAL

MANUALE UTENTE

Comando AQUABOX



Indice

Avvertenze generali 4
Regole fondamentali di sicurezza 5
Identificazione dei tasti 6
Indicatori sullo schermo 7
Avvio veloce 8
Utilizzo del dispositivo 11
Messaggi d'errore 21
Allarmi 22



Il prodotto a fine vita non dev'essere smaltito come un rifiuto solido urbano ma dev'essere conferito ad un centro di raccolta differenziata.

In alcune parti del libretto sono utilizzati i simboli:
- ⚠ ATTENZIONE = per azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione.
- ⊖ VIETATO = per azioni che non devono essere assolutamente eseguite.

Avvertenze generali

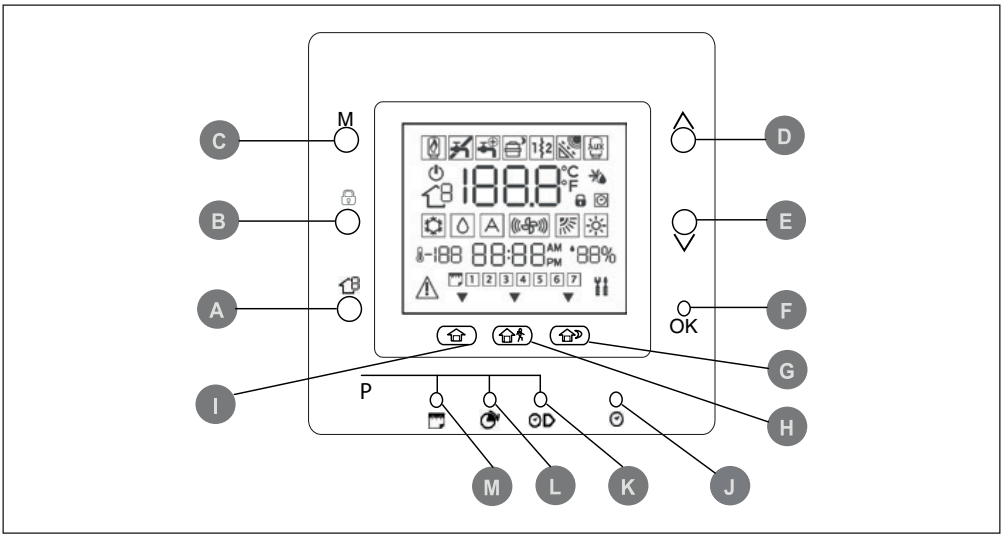
- L'installazione degli apparecchi TERMITAL deve essere effettuata da impresa abilitata ai sensi del D.M. 37/2008 che, a fine lavoro, rilasci al proprietario la dichiarazione di conformità di installazione realizzata a regola d'arte, cioè in ottemperanza alle Norme vigenti ed alle indicazioni fornite in questa pubblicazione.
- Questa pubblicazione deve essere conservata con cura perché è parte integrante dell'apparecchio e dovrà SEMPRE accompagnarlo anche in caso di cessione ad altro proprietario o utente, o di trasferimento ad altro impianto. In caso di danneggiamento o smarrimento richiedere un'altra copia al Servizio Tecnico di Assistenza di zona.
- In caso di funzionamento anomalo, o fuoriuscite di liquidi, posizionare l'interruttore generale dell'impianto su "spento" e chiudere i rubinetti di intercettazione. Chiamare con sollecitudine il Servizio Tecnico di Assistenza TERMITAL. Non intervenire personalmente sull'apparecchio.
- Gli interventi di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti dal Servizio Tecnico di Assistenza TERMITAL, secondo quanto previsto nella presente pubblicazione. Non modificare o manomettere l'apparecchio in quanto si possono creare situazioni di pericolo ed il costruttore dell'apparecchio non sarà responsabile di eventuali danni provocati.
- Rispettare le leggi in vigore nel Paese in cui viene installata la macchina, relativamente all'uso e allo smaltimento dell'imballo, dei prodotti impiegati per pulizia e manutenzione, e per la gestione del fine vita dell'unità.
- Questa unità contiene gas florurati a effetto serra coperti dal Protocollo di Kyoto. Le operazione di manutenzione

e smaltimento devono essere eseguite solamente da personale qualificato.

Regole fondamentali di sicurezza

- È vietato l'uso dell'apparecchio ai bambini e alle persone inabili non assistite.
- È vietato aprire gli sportelli di accesso ed effettuare qualsiasi intervento tecnico o di pulizia prima di aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento".
- È vietato modificare i dispositivi di sicurezza o di regolazione senza l'autorizzazione e le indicazioni del costruttore dell'apparecchio.
- È vietato salire con i piedi sull'apparecchio, sedersi e/o appoggiarvi qualsiasi tipo di oggetto.
- È vietato tirare, staccare, torcere i cavi elettrici fuoriuscenti dall'apparecchio anche se questo è scollegato dalla rete di alimentazione elettrica.
- È vietato spruzzare o gettare acqua direttamente sull'apparecchio.
- È vietato disperdere, abbandonare o lasciare alla portata dei bambini il materiale dell'imballo, potenziale fonte di pericolo.
- È vietato assolutamente toccare le parti in movimento, interporsi tra le stesse o introdurre oggetti appuntiti attraverso le griglie.
- È vietato toccare l'apparecchio se si è a piedi nudi e/o con parti del corpo bagnate o umide.

Identificazione dei tasti



A **ZONA**: Questo tasto è usato nella programmazione.

B **BLOCCA**: Mantiene la temperatura attualmente selezionata o avvia il programma orario.

C **MODALITÀ**: Seleziona la modalità di funzionamento tra riscaldamento, raffreddamento o spento.

D **SU**: Aumenta la temperatura o incrementa la numerazione degli elementi selezionati sullo schermo quando si regolano le impostazioni avanzate di programmazione.

E **GIÙ**: Diminuisce la temperatura o decrementa la numerazione degli elementi selezionati sullo schermo quando si regolano le impostazioni avanzate di programmazione.

F **OK**: Salva le impostazioni una volta terminato il set-up o un passo di programmazione.

G **NOTTE**: Attiva le impostazioni di riscaldamento e raffrescamento programmate per il periodo di permanenza durante la notte.

H **FUORI CASA**: Attiva le impostazioni di riscaldamento e raffrescamento programmate per il periodo "fuori casa".

I **IN CASA**: Attiva le impostazioni di riscaldamento e raffrescamento programmate per il periodo di permanenza durante il giorno.

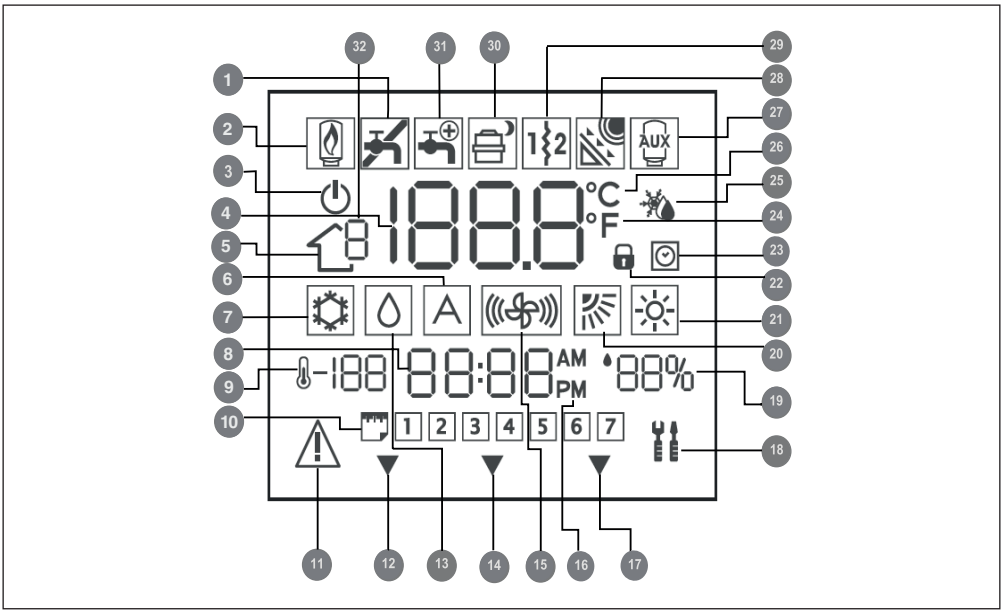
J **D/H/M IMPOSTA ORA**: Attiva la modalità per impostare l'ora.

K **INIZIO PERIODO**: Attiva il menu di programmazione, visualizzando l'inizio dei sei periodi di tempo programmati.

L **PERIODO**: Attiva il menu di programmazione, visualizzando i sei periodi di tempo programmati.

M **GIORNI**: Attiva il menu di programmazione, visualizzando tre opzioni – da 1 a 7 (tutti i giorni), da 1 a 5 (giorni feriali), da 6 a 7 (fine settimana) e giorno per giorno (1,2,3,4,5,6,7).

Indicatori sullo schermo



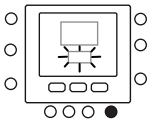
1 Non usato
2 Non usato
3 Sistema spento
4 Temperatura aria interna alla stanza
5 Zona
6 Non utilizzato
7 Modalità Raffrescamento
8 Ora
9 Temperatura esterna
10 Giorno della settimana
11 Allarme
12 Il sistema sta utilizzando le impostazioni "In casa"
13 Richiesta deumidificazione / umidificazione
14 Il sistema sta utilizzando le impostazioni "Fuori casa"
15 Non utilizzato
16 Indicatore di AM o PM per l'ora attuale
17 Il sistema sta utilizzando le impostazioni "Notte"
18 Modalità manutenzione / installatore
19 Umidità relative percentuale
20 Non utilizzato
21 Modalità Riscaldamento
22 Tastiera bloccata
23 Programma orario attivato
24 Fahrenheit
25 Termostato impostato su temperatura per antigelo
26 Celsius
27 Sorgente termica ausiliaria
28 Non usato
29 Resistenza elettrica ausiliaria
30 Pompa di calore in funzione / Riduzione frequenza
31 Acqua sanitaria
32 Non usato

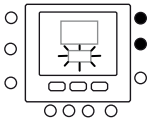
Avvio veloce

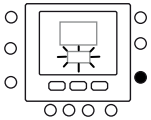
Impostazione data e ora

È necessario impostare la data e l'ora prima di utilizzare qualsiasi impostazione del Comando.

- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto ().
- Premere i tasti **SU** o **GIÙ**, per impostare l'ora. Fermarsi sull'ora corretta.
- Premere di nuovo il tasto () e i minuti lampeggeranno sul display.
- Premere i tasti **SU** o **GIÙ** per impostare i minuti.
- Fermarsi sul numero corretto.
- Premere di nuovo il tasto () e il giorno lampeggerà sul display.
- Premere i tasti **SU** o **GIÙ** per impostare il giorno (nel display sono presenti 7 numeri quanti i giorni della settimana).
- Fermarsi sul numero corretto.
- Premere il tasto **OK** e/o richiudere lo sportello.







Impostazione stagionale

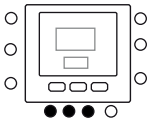
Per variare l'impostazione stagionale.

- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto **MODALITÀ** e selezionare quella desiderata: Estate (), Inverno ( ).

Blocco della tastiera

Per bloccare tutti i tasti e le funzioni di comando.

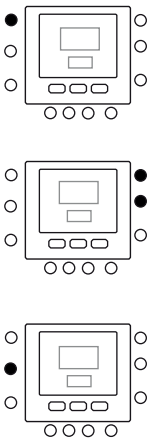
- Aprire lo sportello.
- Premere e mantenere premuti per 3 secondi i tre pulsanti **GIORNI** (), **PERIODO** () e **INIZIO PERIODO** ().
- Tutti i tasti verranno disabilitati e l'icona con il lucchetto () sarà visibile sul display.
- Per sbloccare la tastiera premere di nuovo i tre tasti, **GIORNI** (), **PERIODO** ( ) e **INIZIO PERIODO** (), contemporaneamente per 3 secondi. L'icona con il lucchetto sparirà ().



Variazione della temperatura

Per variare temporaneamente il valore di temperatura.

- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto **MODALITÀ** e selezionare quella desiderata: Estate (), Inverno () e Spento ().
- Premere i tasti **SU** o **GIÙ** sul lato destro fino a che si è raggiunto il valore desiderato di temperatura. Questo crea un valore di temperatura che viene mantenuto fino al seguente periodo programmato. Si vedrà l'icona che indica l'attivazione del programma orario () lampeggiare sul display.
- Per mantenere questa temperatura e fare in modo che non cambi quando si passa al seguente periodo, premere il tasto **BLOCCA** () sul lato sinistro. La temperatura impostata verrà mantenuta fino a che non verrà premuto di nuovo il tasto **BLOCCA** (). L'icona () scomparirà.
- Per riportare il valore di temperatura al valore programmato in quel periodo di tempo, premere il tasto **BLOCCA** (). Questo sbloccherà la temperatura che si riporterà al suo valore preimpostato. Riapparirà l'icona ().
- Richiudere lo sportello.



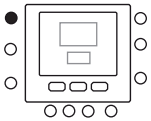
Modalità spento

In caso di assenze prolungate dall'abitazione è consigliabile impostare la modalità spento sul vostro termostato; in questo modo il sistema di riscaldamento/raffrescamento e ACS non funzionerà, ma sarà comunque garantita la protezione antigelo dell'unità durante l'inverno.

⚠ **Attenzione è necessaria che sia presente l'alimentazione elettrica e che sia garantita la circolazione dell'acqua all'interno dell'unità (verificare ad esempio che eventuali valvole di intercettazione siano in posizione aperta). Per climi particolarmente rigidi è consigliabile l'utilizzo di soluzioni con**

glicole antigelo (per la concentrazione fare riferimento al manuale d'installazione dell'unità).

- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto **MODALITÀ** fino a selezionare l'icona spento (⏻).
- Chiudere lo sportello.



Utilizzo del dispositivo

Funzioni Touch 'N' Go

La funzione unica Touch 'N' Go sul vostro termostato è uno strumento rivoluzionario che vi permette di utilizzare un'opzione di programmazione semplificata; letteralmente, tocca e vai – per aiutarvi ad ottenere il massimo controllo del comfort dell'ambiente in cui vivete.

Toccando uno dei tasti Touch 'N' Go – **IN CASA** (), **FUORI CASA** () e **NOTTE** () – potrete dire al vostro termostato dove sarete. Per mantenere la casa ad uno dei tre livelli di comfort in maniera indefinita, dovete premere il tasto **BLOCCA** () e l'impostazione verrà effettuata.

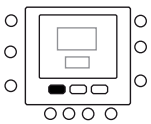
Con l'attivazione di questa funzione scomparirà nel display l'icona del programma orario ()

I tre tasti Touch'N'Go sono pre-impostati dalla fabbrica su temperature e fasce orarie (periodi) tipiche, differenziate per il riscaldamento e il raffrescamento. Potrebbe essere necessario apportare una modifica temporanea al programma impostato.

Per esempio nel caso in cui capita di andare a letto più presto del solito, premendo il tasto **NOTTE** () la temperatura si abbasserà prima rispetto all'ora stabilita dal piano orario.

Per apportare una modifica temporanea

- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto **IN CASA** (), **FUORI CASA** () o **NOTTE** () desiderato. Si vedrà lampeggiare il simbolo sul display il quale rappresenta la permanenza temporanea. Il sistema cambierà le impostazioni di temperatura programmate per quel tale periodo giornaliero. Il termostato manterrà questa impostazione della temperatura fino al successivo periodo o fino a che qualcuno non modifichi tale impostazione.

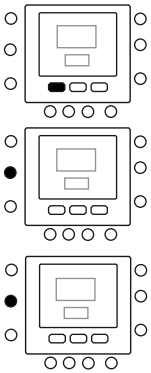


- Per ritornare al periodo programmato originale, premere il relativo tasto: **IN CASA** (), **FUORI CASA** () o **NOTTE** (). Il sistema ritornerà al normale periodo di funzionamento e l'icona lampeggiante () si fermerà e rimarrà visualizzata in modo costante.
- Chiudere lo sportello.

Bloccare le impostazioni in casa, fuori casa o notte

Potrebbero esserci delle situazioni per le quali si vuole non tenere conto della programmazione e si preferisce mantenere la temperatura ad uno dei tre livelli di comfort: in casa (), fuori casa () o notte (). Questo è utile quando si è in vacanza, in viaggio o quando si resta a casa inaspettatamente. Qui sotto è descritto come evitare che il termostato vari le temperature quando raggiunge il periodo di tempo successivo.

- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto desiderato sotto il display – **IN CASA** (), **FUORI CASA** () o **NOTTE** ().
- Premere il tasto **BLOCCA** () sul lato sinistro. Si vedrà l'icona di attivazione del programma orario () spegnersi.
- Per tornare alla vostra originaria programmazione temporale, premere il tasto **BLOCCA** (). Si vedrà l'icona di attivazione del programma orario () lampeggiare e poi rimanere fissa.
- Chiudere lo sportello.



Programmazione della funzione Touch 'N' Go

La funzione Touch 'N' Go sul vostro termostato è legata ai tasti: **IN CASA** (⌂), **FUORI CASA** (⌂🚶) e **NOTTE** (⌂) che si trovano immediatamente al di sotto del display. Essi sono utilizzati per selezionare le tre opzioni di programmazione.

La semplice opzione di programmazione vi richiede o di accettare le impostazioni di temperatura pre-impostate per quando siete in casa, fuori casa o di notte, oppure di impostare la vostra temperatura preferita Touch 'N' Go nel caso di funzionamento in riscaldamento e nel caso di funzionamento in raffrescamento. In entrambi i casi, le vostre impostazioni in casa (⌂), fuori casa (⌂🚶) e notte (⌂) vengono in automatico connesse ad uno dei sei periodi di tempo che sono pre-impostati (e modificabili) nel termostato.

Qui sotto sono riportati i valori di temperatura che sono già impostati per i periodi: in casa (⌂), fuori casa (⌂🚶) e notte (⌂).

Opzione Touch 'N' Go	Caldo	Freddo
In casa	20°C	24°C
Fuori casa	15°C	28°C
Notte	18°C	26°C

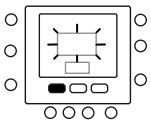
Utilizzare questa griglia in bianco per riportare le temperature richieste per la propria abitazione.

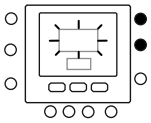
Assegnerete i periodi di tempo a queste temperature più avanti.

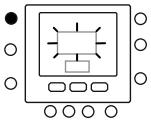
Opzione Touch 'N' Go	Caldo	Freddo
In casa		
Fuori casa		
Notte		

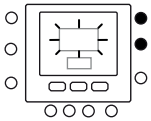
Modificare le impostazioni di fabbrica

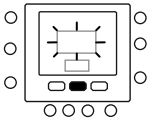
- Premere e mantenere premuto, per circa 3 secondi, il tasto Touch 'N' Go che deve essere modificato: **IN CASA** (⌂), **FUORI CASA** (⌂🚶) o **NOTTE** (⌂). Lampeggerà la temperatura impostata assieme al simbolo caldo (☼) o freddo (✿).
- Premere i tasti **SU** o **GIÙ** sul lato destro del display fino a raggiungere il valore di temperatura desiderato per l'attuale modalità di funzionamento. A questo punto inizierà a lampeggiare l'icona triangolare (▼) sopra il tasto selezionato.
- Per cambiare modalità, premere il tasto **MODALITÀ** ripetutamente fino a che non si vede lampeggiare il simbolo della modalità richiesta sullo schermo: Estate (✿), Inverno (☼) o Spento (⏻).
- Premere i tasti **SU** o **GIÙ** sul lato destro dello schermo fino a raggiungere il valore di temperatura desiderato.
- Premendo uno degli altri due tasti Touch 'N' Go, si possono ripetere i punti sopra riportati.
- Premere il tasto **OK** per confermare le modifiche e uscire dalla modalità per la variazione dei parametri di Comfort.

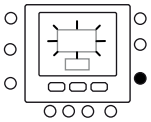








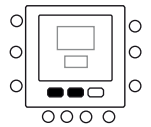


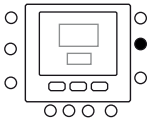


Valori di default della fabbrica per la configurazione utente

La procedura per il passaggio dai parametri definiti dall'utente ai parametri di default di fabbrica è descritta sotto.

- Premere simultaneamente i tasti **IN CASA** (⌂) e **FUORI CASA** (⌂🚶) per **10 secondi** per entrare nella modalità configurazione utente. Quando questo parametro viene selezionato per la prima volta, verrà visualizzato il numero 999 nella zona tempo del display e un valore numerico iniziale pari a 10 sarà visualizzato nella zona temperatura.
- Premere e mantenere premuto il tasto **GIÙ**. Quando il contatore raggiunge il





valore zero, nella zona temperatura verrà visualizzata la sigla "Fd". Questo significa che è in corso il ripristino dei valori di default della fabbrica. Una volta concluso con successo il ripristino dei valori pre-impostati, si reimposterà sui valori di fabbrica.

Modificare i periodi

Dopo avere impostato i valori di temperatura per in casa (⌂), fuori casa (⌂🚶) e notte (⌂), è possibile programmare il periodo del giorno nel quale si vogliono questi valori di temperatura.
Il termostato ha fino a sei intervalli di tempo chiamati periodi. Essi sono identificati sul display come P1, P2, P3, P4, P5 e P6.
Il termostato ha sei periodi pre-impostati (vedi sotto) che possono essere cambiati in modo da adattarli al vostro stile di vita.

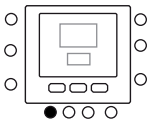
Periodo	Ore di inizio pre-impostata
P1	6:00 AM
P2	8:00 AM
P3	17:00 PM
P4	22:00 PM
P5	23:00 PM
P6	00:00 AM

Riportate qui sotto i vostri periodi e fate riferimento a questi quando apportate modifiche sul termostato.

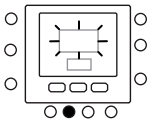
Periodo	Ore di inizio pre-impostata
P1	
P2	
P3	
P4	
P5	
P6	

Per modificare i periodi di tempo pre-impostati di fabbrica.

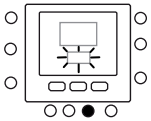
- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto **GIORNI** (📅) Si vedranno lampeggiare i numeri da 1 a 7 sul display.



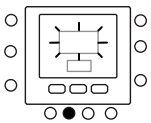
- Selezionare una di queste opzioni temporali: da 1 a 7, da 1 a 5, da 6 a 7 o giorno per giorno premendo di nuovo il tasto **GIORNI** (📅). (Selezionare l'opzione da 1 a 7 se le impostazioni orarie dei giorni feriali sono uguali a quelle dei giorni festivi).
- Una volta selezionato una delle opzioni (da 1 a 7, da 1 a 5, da 6 a 7, giorno per giorno), premere il tasto **PERIODO** (⏱). Si vedrà una P e un 1 lampeggiare sullo schermo. Questo è il periodo 1 (P1), che inizia alle 6:00 AM.



- Per cambiare le ore nel P1, premere il tasto **INIZIO PERIODO** di tempo (⏱▷). Si vedranno le ore 6:00 AM lampeggiare sullo schermo. Premere i tasti **SU** e **GIÙ** fino a quando non si è raggiunta l'ora desiderata.



- Per cambiare i minuti, premere di nuovo il tasto **INIZIO PERIODO** di tempo (⏱▷) in basso allo schermo. Si vedranno i minuti in 6:00 AM lampeggiare sullo schermo. Premere i tasti **SU** e **GIÙ** fino a quando non si è raggiunto il tempo desiderato.
- L'ora di fine periodo 1 (P1) é anche l'ora di inizio del periodo 2 (P2). Per cambiare l'ora di fine periodo 1 – che significa cambiare anche il tempo di inizio del P2 – utilizzare le istruzioni al passo successivo per cambiare l'ora di inizio del periodo 2.
- Per cambiare l'ora di inizio del periodo 2 (P2), premere il tasto **PERIODO** ⏱ sotto lo schermo **due volte**. Questo mostrerà le informazioni per il periodo 2, con P2 lampeggiante sullo schermo.



- Per la programmazione dei periodi P2, P3, P4, ecc. ripetere i passaggi per la programmazione del periodo P1.
- Se non è stato selezionato il periodo da 1 a 7 (tutti i giorni) quando si è iniziato questa procedura, ripetere tutti i passi per la rimanente scelta temporale – da 1 a 5 (giorni feriali), da 6 a 7 (giorni festivi) o giorno per giorno (1,2,3,4,5,6,7).
- Premere **OK** e/o chiudere lo sportello.

Assegnazione dei periodi di tempo alle temperature

Qui sotto è riportato un esempio di come apparirebbe una programmazione usando i periodi pre-settati dalla fabbrica e con le opzioni Touch 'N' Go.

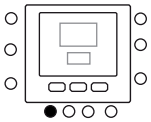
Ora di inizio dei periodi pre-impostati	Numero del periodo	Opzioni pre-impostate Touch 'N' Go per ogni periodo
6:00 AM	1	Home (⌂)
8:00 AM	2	Away (⌂)
5:00 PM	3	Home (⌂)
10:00 PM	4	Sleep (⌂)
11:00 PM	5	Home (⌂)
00:00 AM	6	Sleep (⌂)

Riportate qui sotto il vostro piano orario secondo le abitudini giornaliere e utilizzare questi dati secondo le istruzioni riportate di seguito.

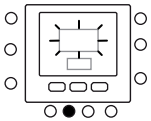
Ora di inizio dei periodi personali	Numero del periodo	Opzioni personalizzate Touch 'N' Go per ogni periodo
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	

Qui è riportato come collegare i sei periodi di tempo personalizzati con i tre intervalli di Comfort – in casa (🏠), fuori casa (🏠🚶) e notte (🏠), modalità di impostazione ON/OFF dell'unità.

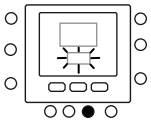
- Aprire lo sportello.
- Premere il tasto **GIORNI** (📅) in basso al termostato. Si vedranno i numeri da 1 a 7 lampeggiare sul display.



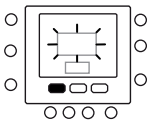
- Selezionare una delle opzioni (da 1 a 7, da 1 a 5, da 6 a 7 o giorno per giorno) premendo il tasto **GIORNI** (📅) fino a raggiungere l'opzione desiderata. Selezionare l'opzione da 1 a 7 se il vostro piano orario dei giorni lavorativi settimanali è uguale a quello dei giorni dei fine settimana.
- Una volta selezionata una delle opzioni (da 1 a 7, da 1 a 5, da 6 a 7, giorno per giorno 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), premere il tasto **PERIODO** (⏱) in basso al termostato. P1 lampeggerà sullo schermo.



- Per modificare le ore in P1, premere il tasto **INIZIO PERIODO** (⏱▷) in basso al display. Si vedrà lampeggiare sullo schermo l'ora 6:00 AM.

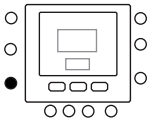


- Premere i tasti **SU** o **GIÙ** fino a raggiungere l'ora desiderata.
- Per cambiare i minuti, premere di nuovo il tasto **INIZIO PERIODO** (⏱▷) in basso allo schermo. Si vedranno i minuti in 6:00 AM lampeggiare sullo schermo.
- Premere i tasti **SU** e **GIÙ** fino a ragguirngere i minuti desiderati.
- L'ora di fine periodo 1 (P1) é anche l'ora di avvio del periodo 2 (P2). Per cambiare l'ora di fine periodo 1 – che significa cambiare anche il tempo di inizio del P2 – utilizzare le istruzioni al passo successivo per cambiare l'ora di inizio del periodo 2.
- 1 Premere il pulsante Touch 'N' Go – **IN CASA** (🏠), **FUORI CASA** (🏠🚶) o **NOTTE** (🏠) – che volete venga attivato durante il periodo 1 (P1). Si vedrà lampeggiare l'icona triangolare (▼) sopra il tasto



selezionato. Questo indica al termostato che voi siete in casa, fuori casa, o è notte durante il P1. Il termostato utilizzerà le temperature di riscaldamento e di raffrescamento che sono state impostate per quello specifico tasto Touch 'N' Go. Per esempio, se la vostra temperatura impostata in riscaldamento per la modalità in casa è 23°C, il termostato manterrà la temperatura a 23°C durante il P1.

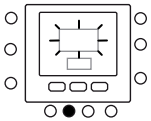
2 Premere il tasto **ZONA** sul lato sinistro del display.



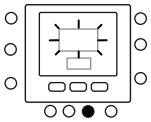
- Se lo stato precedente è ON, l'icona di off apparirà sul display, ciò significa che la modalità è "OFF". Si sta scegliendo di mettere in OFF la pompa di calore durante il periodo P1.
- Se lo stato precedente è OFF, l'icona di off sparirà dal display, ciò significa che la modalità è "ON". Si sta scegliendo di lasciare in ON la pompa di calore durante il periodo P1.

⚠ **ATTENZIONE: se si decide di spegnere la pompa di calore la funzione antigelo non è più garantita (per periodi con temperature esterne rigide) provocando il mal funzionamento o addirittura la rottura dell'unità stessa.**

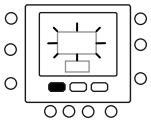
- Per passare al secondo periodo premere il tasto **PERIODO** **due volte**.
- P2 lampeggerà sullo schermo.



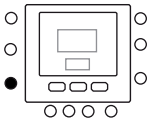
- Per cambiare l'ora di inizio del P2, premere il tasto **INIZIO PERIODO**. Per la programmazione dei periodi P2, P3, P4, ecc. ripetere i passaggi per la programmazione del periodo P1.
- Premere **IN CASA**, **FUORI CASA** o **NOTTE**.

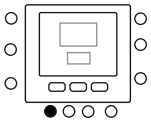


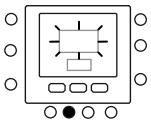
- Ripetere la procedura utilizzata nel punto 1.

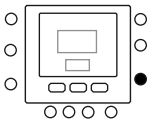


- Premere il tasto **ZONA** (⌂) per impostare la modalità su ON o su OFF.
- Ripetere la procedura utilizzata nel punto 2.
- Se non è stato selezionato il periodo da 1 a 7 (tutti i giorni) quando si è iniziato questa procedura, ripetere tutti i passi per la rimanente scelta temporale – da 1 a 5 (giorni feriali), da 6 a 7 (giorni festivi) o giorno per giorno: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
- Per verificare che il termostato ha accettato i vostri cambiamenti, scorrere i sei periodi di tempo premendo **GIORNI** (▭), selezionando il vostro orario – da 1 a 7 (tutti i giorni), da 1 a 5 (giorni feriali), da 6 a 7 (giorni festivi), giorno per giorno: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 – e quindi premere il tasto **PERIODO** (◷) per vedere le opzioni Touch 'N' Go assegnate per ogni ora di avvio del periodo. Ogni volta che si preme il tasto **PERIODO** (◷), si avanzerà all'ora di avvio seguente.
- Premere il tasto **OK** e/o chiudere lo sportello.









Messaggi d'errore

Qui sono riportati i possibili messaggi di errore del sistema che significano:

Guasto del sensore della temperature dell'aria

Se il sensore utilizzato per rilevare la temperature dell'aria ambiente, misura un valore minore di -45°C o più grande di 65°C, esso verrà considerato guasto e verrà visualizzato "--".

Guasto al sensore di umidità

Se il sensore usato per rilevare l'umidità legge meno di 0 HR% o più di 99 HR%, sarà considerato guasto e verrà visualizzato "--".

EEPROM guasto

Se la memoria non-volatile (EEPROM) è guasta, verrà visualizzato un errore "E4" sul display al posto della temperatura dell'aria nella stanza. Quando questo errore si presenta e il termostato è alimentato tutte le configurazioni dell'installatore, le impostazioni dei programmi orari e i settaggi dell'utente verranno riportati ai valori di default della fabbrica. Questo potrebbe portare a un funzionamento scorretto dell'apparecchio. Non ci sono modi di correggere questo errore. Il termostato deve essere sostituito.

Guasto alla comunicazione

Se il comando non riceve informazioni CCN dalla scheda GMC della pompa di calore per 50 secondi il display visualizzerà il codice d'errore "E3" al posto della temperatura e '-' in tutta l'area del display dedicata all'ora. In queste condizioni la temperatura esterna sarà cancellata. Il codice d'errore "E3" sarà visualizzato una volta e le altre funzionalità rimarranno inalterate. Se questo succede va controllato il cavo di comunicazione tra il comando e l'unità esterna.

⚠ **Nel caso si dovessero presentare i seguenti messaggi, contattare il Servizio Tecnico di Assistenza** TERMITAL **della Sua Zona.**

Allarmi

Se il controllo rileva un'anomalia, quest'ultima è segnalata sulla schermata principale del controllo, con la visualizzazione dell'apposita icona (⚠). Nel caso in cui sia in corso la segnalazione di un allarme, è consigliabile controllare la corretta pressione dell'acqua all'interno dell'impianto e che eventuali valvole di intercettazione siano in posizione aperta ai fini di escludere problematiche idrauliche di base. Nel caso in cui tali verifiche risultassero positive è obbligatorio contattare il Servizio Tecnico di Assistenza TERMITAL di zona.

Doc-0075097 Rev. 4 (08/18)

THERMITAL

RIELLO S.p.A.
Via Ing. Pilade Riello, 7
37045 - Legnago (VR)
www.thermital.it

Poiché l'Azienda è costantemente impegnata nel continuo perfezionamento di tutta la sua produzione, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

THERMITAL

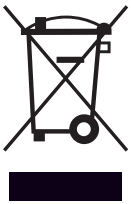
USER MANUAL

AQUABOX control panel



Index

General Notices 4
Safety precautions 5
Identifying the keys 6
Display indicators 7
Quick start 8
Using the device 11
Error messages 21
Alarms 22



At the end of its life, the product should be not be disposed of as solid urban wa-ste, but rather it should be handed over to a differentiated waste collection centre.

The following symbols are used in this publication:

- ⚠ WARNING = actions requiring special care and appropriate training.
- ⊖ DO NOT = actions that MUST ON NO ACCOUNT be carried out.

General Notices

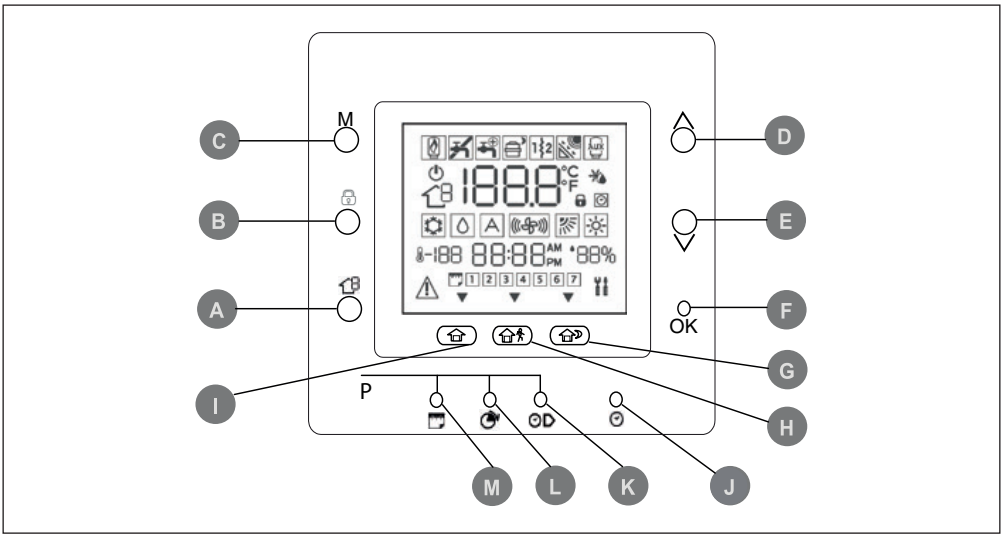
- This TERMITAL product must be installed by a legally qualified heating engineer. On completion of the installation, the installer must issue the owner with a declaration of conformity confirming that the installation has been completed to the highest standards in compliance with the instructions provided in this instruction manual, and that it conforms to all applicable laws and standards.
- This instruction manual is an integral part of the product. It must be kept safe and must ALWAYS accompany the product, even if it is sold to another owner or transferred to another user or to another installation. If you damage or lose this manual, order a replacement immediately from your local Technical Assistance Service.
- In the event of malfunctioning or leakage, switch the unit "OFF" at the main power switch and close all shut-off cocks. Call TERMITAL's Technical Assistance Service immediately. Do not attempt to repair the product yourself.
- All maintenance and repairs must be carried out by the personnel of TERMITAL's Technical Assistance Service in compliance with the instructions given in this manual. Do not modify or tamper with the product as doing so could create hazardous situations. The manufacturer declines all responsibility for injury or damage resulting from unauthorised tampering.
- Comply with the legislation in force on the country of deployment with regard to the use and disposal of packaging, of cleaning and maintenance products and for the management of the unit's decommissioning.

⚠ This unit contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto protocol. Maintenance and disposal activities must be carried out exclusively by skilled personnel.

Safety precautions

- ⊖ Do not allow children or unassisted disabled people to use the unit.
- ⊖ Do not open the access covers and carry out technical or cleaning activities before disconnecting the unit from the power grid by positioning the system's main switch in the "off" position.
- ⊖ It is forbidden to modify the safety or regulation devices without the authorisation and directions of the manufacturer.
- ⊖ Do not stand, sit and/or place objects on the unit.
- ⊖ Do not pull, detach or twist the electrical wires coming out of the unit, even when the unit is disconnected from the power grid.
- ⊖ Do not spray or throw water directly on the unit.
- ⊖ The packaging material, a potential hazard, must be disposed of correctly, and not abandoned or left within the reach of children.
- ⊖ It is strictly forbidden to touch any moving parts, interfere with them or introduce pointed objects through the grids.
- ⊖ Do not touch the unit while barefoot and/or partially wet.

Identifying the keys



A **ZONE**: This key is used for programming.

B **LOCK**: Keeps the temperature currently set or starts the hourly program.

C **MODE**: Selects the operating mode among heating, cooling or off.

D **UP**: Raises the temperature or increases the number of elements selected on the display when adjusting the advanced programming settings.

E **DOWN**: Lowers the temperature or decreases the number of elements selected on the display when adjusting the advanced programming settings.

F **OK**: Saves the settings once set-up or a programming step have been completed.

G **NIGHT**: Enables the programmed heating and cooling settings for the home period at night.

H **AWAY**: Enables the programmed heating and cooling settings for the "away" period.

I **HOME**: Enables the programmed heating and cooling settings for the home period during the day.

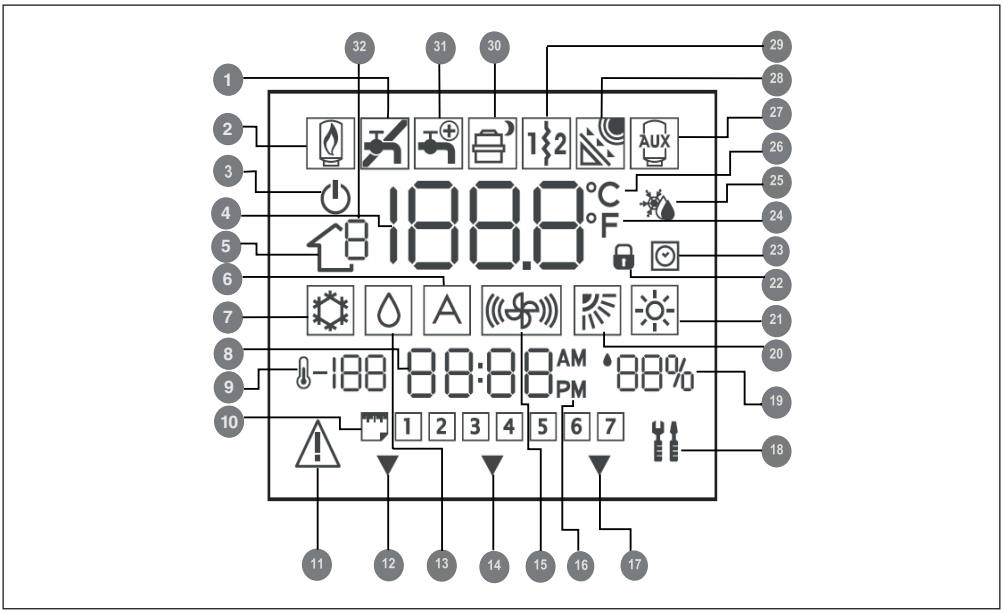
J **D/H/M SET TIME**: Enables the time setting mode.

K **PERIOD START**: Enables the programming menu, displaying the start of the six programmed time periods.

L **PERIOD**: Enables the programming menu, displaying the six programmed time periods.

M **DAYS**: Enables the programming menu, displaying three options - from 1 to 7 (every day), from 1 to 5 (weekdays), from 6 to 7 (weekends) and day by day (1,2,3,4,5,6,7).

Display indicators



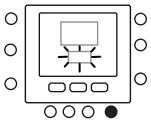
1 Not used
2 Not used
3 System off
4 Air temperature inside the room
5 Zone
6 Not used
7 Cooling Mode
8 Time
9 Outdoor temperature
10 Day of the week
11 Alarm
12 The system is using the "Home" settings
13 Dehumidification / humidification request
14 The system is using the "Away" settings
15 Not used
16 AM or PM indicator for the correct time
17 The system is using the "Night" settings
18 Maintenance / Installer mode
19 Percentage relative humidity
20 Not used
21 Heating Mode
22 Keypad locked
23 Hourly program enabled
24 Fahrenheit
25 Thermostat set to anti-freeze temperature
26 Celsius
27 Auxiliary heat source
28 Not used
29 Auxiliary electric heating element
30 Heat pump on / Frequency reduction
31 Domestic hot water
32 Not used

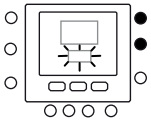
Quick start

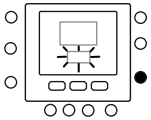
Setting the time and date

You need to set the time and date before using any of the Control panel settings.

- Open the flap.
- Press the (⏲) key.
- Press the **UP** or **DOWN**keys to set the hour. Stop at the correct hour.
- Press the (⏲) key again and the minutes will start flashing on the display
- Press the **UP** or **DOWN** to set the minutes.
- Stop at the correct number.
- Press the (⏲) key again and the day will start flashing on the display
- Press the **UP** or **DOWN** to set the day (7 numbers corresponding to each day of the week are displayed).
- Stop at the correct number.
- Press the **OK** key and/or close the flap.







Season setting

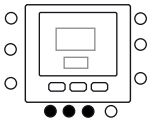
To change the season setting.

- Open the flap.
- Press the **MODE** key to select the desired mode: Summer (☼) or Winter (☼).

Keypad lock

To lock all the control panel keys and functions.

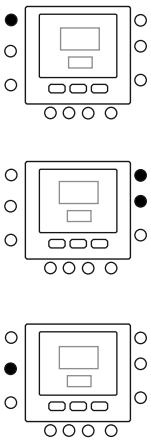
- Open the flap.
- Press and hold down the following three keys for 3 seconds: **DAYS** (▭), **PERIOD** (⏱) and **PERIOD START** (⏲▷).
- All the keys are disabled and the padlock icon (🔒) is displayed.
- To unlock the keypad, press the following three keys again: **DAYS** (▭), **PERIOD** (⏱) and **PERIOD START** (⏲▷) simultaneously for 3 seconds. The padlock icon will disappear (🔒).



Changing the temperature

To change the temperature value temporarily.

- Open the flap.
- Press the **MODE** key to select the desired mode: Summer (☼) Winter (☼) or Off (⏻).
- Press the **UP** or **DOWN** keys on the right-hand side until you reach the desired temperature value. This creates a temperature value that is kept until the subsequent programmed period. The icon indicating that the hourly program (⏲) has been enabled will be displayed.
- To keep this temperature and ensure it doesn't change when the subsequent period begins, press the **LOCK** (🔒) key on the left-hand side. The temperature set will be kept until the you press the **LOCK** (🔒) key again. The (⏲) icon will disappear.
- To restore the programmed temperature value for that time period, press the **LOCK** (🔒) key. This will unlock the temperature, which will return to its default value. The (⏲) icon will be displayed again.
- Close the flap.



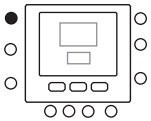
Off mode

In the event of long periods of absence from the home, we recommend you set your thermostat to the off mode; this way, the heating/cooling and DHW system will not operate, but the anti-freeze protection on the unit will be guaranteed throughout the winter.

⚠ **Warning: the electricity supply must stay connected and water must circulate inside the unit (check for instance whether the shut-off valves are open). In especially harsh climates, we recommend the use of solutions with glycol anti-freeze (please refer to the installation**

manual for the unit for specific concentration values).

- Open the flap.
- Press the **MODE** key to select the off icon (⏻).
- Close the flap.



Using the device

Touch 'N' Go functions

The unique Touch 'N' Go function on your thermostat is a revolutionary tool that allows you to use a simplified programming option; you literally touch and go – to help you achieve maximum comfort control in your home.

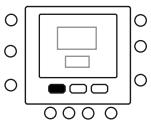
Touch one of the Touch 'N' Go keys – **HOME** (⌂), **AWAY** (⌂🚶) and **NIGHT** (⌂) – to tell your thermostat where you are. To keep your home at one of the three comfort levels indefinitely, simply press the **LOCK** (🔒) key to confirm your setting. When this function has been enabled, the hourly program icon (🕒) will disappear from the display

The three Touch'N'Go keys are factory default set to typical temperatures and time bands (periods), which are differentiated for heating and cooling. You may need to make a temporary change to the default program.

For instance, if you go to bed earlier than usual, press the **NIGHT** (⌂) key to lower the temperature earlier than the time set by the hourly program.

To make a temporary change

- Open the flap.
- Press the **HOME** (⌂), **AWAY** (⌂🚶) or **NIGHT** (⌂) key as desired. The 🕒 symbol on the display will flash to represent you are temporarily at home. The system will change the temperature settings programmed for that particular period of the day. The thermostat will keep this temperature setting until the subsequent period or until someone changes this setting.
- To return to the original period programmed, press the related key: **HOME** (⌂), **AWAY** (⌂🚶) or **NIGHT** (⌂). The system will return to the normal operating period and the (🕒) icon



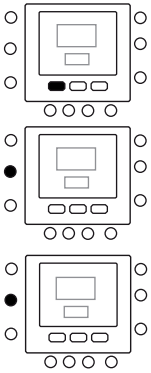
will stop flashing and be displayed permanently.

- Close the flap.

Locking the home, away and night settings

In some circumstances, you may wish not to take the programming into consideration and prefer to keep the temperature at one of the three comfort levels: home (), away () or night ( ). This is useful when you are on holiday, travelling or staying at home unexpectedly. Below is a description of how to prevent the thermostat from changing the temperatures when the subsequent time period starts.

- Open the flap.
- Press the desired key underneath the display – **HOME** (), **AWAY** () or **NIGHT** ( ).
- Press the **LOCK** () key on the left-hand side. The hourly program icon ( ) is turned off.
- To return to your original time program, press the **LOCK** () key. The hourly program icon () will flash and then stay on permanently.
- Close the flap.



Programming the Touch 'N' Go function

The Touch 'N' Go function on your thermostat is tied to the following keys: **HOME** (⌂), **AWAY** (⌂🚶) and **NIGHT** (⌂) which are immediately beneath the display. These are used to select the three programming options.

The simple programming option prompts you either to accept the default temperature settings for when you are at home, away or at night, or to set your favourite Touch 'N' Go temperature when operating in heating mode and when operating in cooling mode. In both cases, your home (⌂), away (⌂🚶) and night (⌂) settings are automatically connected to one of the six time periods that are set by default (and can be modified) in the thermostat.

Below are the temperature values set by default for the periods: at home (⌂), away (⌂🚶) and at night (⌂).

Touch 'N' Go option	Hot	Cold
Home	20°C	24°C
Away	15°C	28°C
Night	18°C	26°C

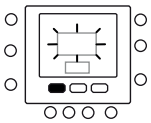
Use this blank table to note the temperatures required for your home.

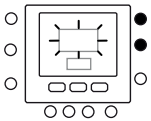
You can allocate time periods to these temperatures later.

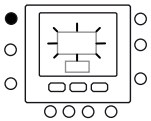
Touch 'N' Go option	Hot	Cold
Home		
Away		
Night		

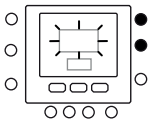
Changing the factory settings

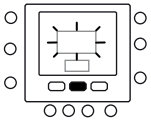
- Hold down the Touch 'N' Go key you want to change for 3 seconds: **HOME** ( ), **AWAY** ( ) or **NIGHT** ( ). The temperature set will flash, together with the hot ( ) or cold ( ) symbol.
- Press the **UP** or **DOWN** keys on the right-hand side of the display until you reach the desired temperature value for the current operating mode. The triangular icon (▼) above the selected key will now start flashing.
- To change mode, press the **MODE** key repeatedly until the symbol for the required mode flashes on the display: either Summer ( ), Winter ( ) or Off ( ).
- Press the **UP** or **DOWN** keys on the right-hand side of the display until you reach the desired temperature value.
- Press one of the other Touch 'N' Go, keys to repeat the above steps.
- Press the **OK** keys to confirm the changes made and exit the mode for the Comfort parameter variation.

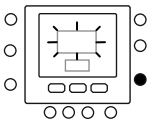








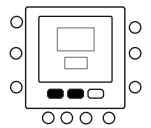


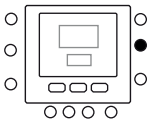


Default factory settings for the user configuration

The procedure for the switch from user-defined parameters to the default factory parameters is described below.

- Press the **HOME** ( ) and **AWAY** ( ) keys simultaneously for **10 seconds** to enter the user configuration mode. When this parameter is selected for the first time, the number 999 is indicated in the time zone of the display and an initial numerical value of 10 is displayed in the temperature zone.
- Press and hold down the **DOWN**. key. When the counter reaches a value of zero, the acronym "Fd" is displayed in the temperature zone. This means that the factory default values are





being restored. Once the default values have been successfully restored, the factory values will be reset.

Modifying periods

Once you have set the temperature values for home (), away () and night (), you can program the period during the day in which you want these particular temperature values.
The thermostat has up to six time intervals referred to as periods. They are identified on the display as P1, P2, P3, P4, P5 and P6.
The thermostat has six default periods (see below) which can be changed to adapt to your particular lifestyle.

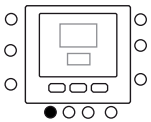
Period	Default-start time
P1	6:00 AM
P2	8:00 AM
P3	17:00 PM
P4	22:00 PM
P5	23:00 PM
P6	00:00 AM

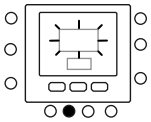
Please note your periods below and refer to them when making changes to the thermostat.

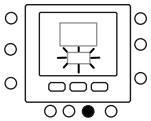
Period	Default-start time
P1	
P2	
P3	
P4	
P5	
P6	

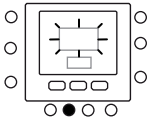
To modify the default factory time periods.

- Open the flap.
- Press the **DAYS** ( ) key: the numbers 1 to 7 will flash on the display.
- Select one of these time options: from 1 to 7, from 1 to 5, from 6 to 7 or day by day by pressing the **DAYS** ( ) key again. (Select the option from 1 to 7 if the hourly settings of weekdays are the same as those on weekends).
- Once you have selected one of the options (from 1 to 7, from 1 to 5, from 6 to 7 or day by day), press the **PERIOD** ( ) key. A P and a 1 will flash on the display. This is period 1 (P1), starting at 6:00 AM.
- To change the number of hours in P1, press the **PERIOD START** key for time ( ). The time 6:00 AM will flash on the display. Press the **UP** and **DOWN** keys until you reach the desired time.
- To change the minutes, press the **PERIOD START** key again for time ( ) at the bottom of the display. The minutes in 6:00 AM will flash on the display. Press the **UP** and **DOWN** keys until you reach the desired time.
- The end time for period 1 (P1) is also the start time for period 2 (P2). To change the end time for period 1 – which also means changing the start time for period P2 – use the instructions in the next step to change the start time for period 2.
- To change the start time for period 2 (P2), press the **PERIOD** key under the display **twice**. This will display information about period 2, with P2 flashing on the display.
- Repeat the steps used for programming period P1 to program periods P2, P3, P4, and so on.
- If you did not select the period from 1 to 7 (every day) when you started this









procedure, repeat all the steps for the remaining time choice - from 1 to 5 (weekdays), from 6 to 7 (weekends) or day by day (1,2,3,4,5,6,7).

- Press **OK** and/or close the flap.

Allocating time periods to temperatures

Below is an example of how a programming would look using the factory-set default periods and the Touch 'N' Go options.

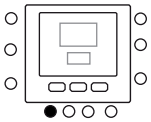
Default period start time	Period number	Default options Touch 'N' Go for each period
6:00 AM	1	Home
8:00 AM	2	Away
5:00 PM	3	Home
10:00 PM	4	Sleep
11:00 PM	5	Home
00:00 AM	6	Sleep

Note your hourly schedule here according to your everyday habits and use this information according to the instructions provided below.

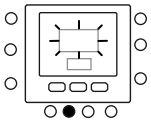
Personal period start time	Period number	Customised options Touch 'N' Go for each period
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	

Here is an example of how to connect the six personalised time periods with the three intervals for Comfort – home ( ), away ( ) and night ( ), unit ON/OFF setting mode.

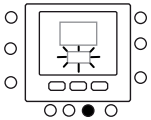
- Open the flap.
- Press the **DAYS** ( ) key under the thermostat. The numbers 1 to 7 will flash on the display.



- Select one of the options (from 1 to 7, from 1 to 5, from 6 to 7 or day by day) by pressing the **DAYS** ( ) key until you reach the desired option. Select the option from 1 to 7 if your hourly schedule for weekdays is the same as for the weekend.
- Once you have selected one of the options (from 1 to 7, from 1 to 5, from 6 to 7 or day by day 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), press the **PERIOD** ( ) key under the thermostat. P1 will flash on the display.

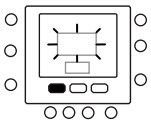


- To change the hours in P1, press the **PERIOD START** ( ) key at the bottom of the display. The time 6:00 AM will flash on the display.



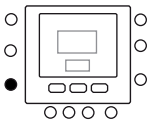
- Press the **UP** or **DOWN** key until you reach the desired option.
- To change the minutes, press the **PERIOD START** ( ) key at the bottom of the display. The minutes in 6:00 AM will flash on the display.
- Press the **UP** and **DOWN** key until you reach the desired minutes.
- The end time for period 1 (P1) is also the start time for period 2 (P2). To change the end time for period 1 – which also means changing the start time for period P2 – use the instructions in the next step to change the start time for period 2.

1. Press the Touch 'N' Go – **HOME** ( ), **AWAY** ( ) or **NIGHT** ( ) key – you want to enable during period 1 (P1). The triangular icon ( ) above the selected key will flash. This informs



the thermostat that you are at home, away or it is night-time during P1. The thermostat will use the heating and cooling temperatures that were set for that specific Touch 'N' Go key. For instance, if your heating temperature set for the home mode is 23°C, the thermostat will maintain a temperature of 23°C during P1.

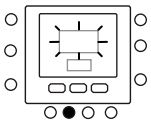
2 Press the **ZONE** (⌂) key on the left-hand side of the display.



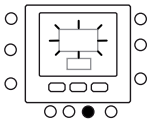
- If the previous status was ON, the off icon (⏻) will be displayed, meaning the appliance is in "OFF" mode. You are choosing to turn the heat pump OFF during period P1.
- If the previous status was OFF, the off icon (⏻) will disappear from the display, meaning the appliance is in "ON" mode. You are choosing to leave the heat pump ON during period P1.

⚠ **CAUTION: if you decide to turn off the heat pump, the anti-freeze function will no longer be guaranteed (for periods with harsh outside temperatures) causing the unit itself to malfunction or even break.**

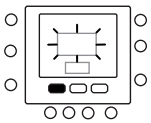
- To move on to the second period, press the **PERIOD** (⏱) **key twice**.
- P2 will flash on the display.



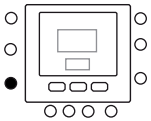
- To change the start time for P2, press the **PERIOD START** (⏱▷) key. Repeat the steps used for programming period P1 to program periods P2, P3, P4, and so on.

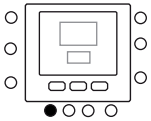


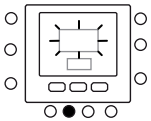
- Press **HOME** (⌂), **AWAY** (⌂🚶) or **NIGHT** (⌂)).
- Repeat the procedure used in step 1.

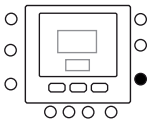


- Press the **ZONE** key to set the mode to ON or OFF.
- Repeat the procedure used in step 2.
- If you did not select the period from 1 to 7 (every day) when you started this procedure, repeat all the steps for the remaining time choice – from 1 to 5 (weekdays), from 6 to 7 (weekends) or day by day: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
- To check whether the thermostat has accepted your changes, scroll through the six time periods by pressing **DAYS**, selecting your program – from 1 to 7 (every day), from 1 to 5 (weekdays), from 6 to 7 (weekends) or day by day: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 – and then press the **PERIOD** key to see the Touch 'N' Go options allocated for each period start time. Every time you press the **PERIOD** key the display will move on to the subsequent start time.
- Press the **OK** and/or close the flap.









Error messages

Here are the possible system error messages, which mean:

Air temperature sensor fault

If the sensor used to detect the ambient air temperature measures a minimum value of -45°C or above 65°C, it will be considered faulty and the display will show "--".

Humidity sensor fault

If the sensor used to detect humidity reads less than 0 RH% or more than 99 RH%, it will be considered faulty and the display will show "--".

EEPROM fault

If the non-volatile memory (EEPROM) is faulty, the display will show an error "E4" instead of the air temperature in the room. When this error occurs and the thermostat is powered, all the installer's configurations, the hourly program settings and the user settings are restored to the default factory values. This could lead to incorrect appliance operation. There is no way to correct this error. The thermostat must be replaced.

Communication fault

If the control panel fails to receive CCN information from the GMC board on the heat pump for 50 seconds, the display will show the error code "E3" instead of the temperature and '-' in the entire display area dedicated to the time. In these circumstances, the outdoor temperature will be deleted. The error code "E3" will be displayed once and the other functions will remain unaffected. If this happens, check the communication cable between the control panel and the external unit.

⚠ **In the event of the following messages, please contact the Technical Assistance Service** TERMITAL **for your area.**

Alarms

If the control panel detects a fault, this will be shown on the main control unit display by means of a dedicated icon (⚠). If an alarm is being reported, it is advisable to check the correct water pressure in the system and make sure any shut-off valves are open in order to exclude basic plumbing problems. If these checks are positive and the problem persists, you must contact the Technical Assistance Service TERMITAL for your area.

Doc-0075097 Rev. 4 (08/18)

THERMITAL

RIELLO S.p.A.
Via Ing. Pilade Riello, 7
37045 - Legnago (VR)
www.thermital.it

The manufacturer strives to continuously improve all products. Appearance, dimensions, technical specifications, standard equipment and accessories are therefore liable to modification without notice.